

KÄRCHER

makes a difference

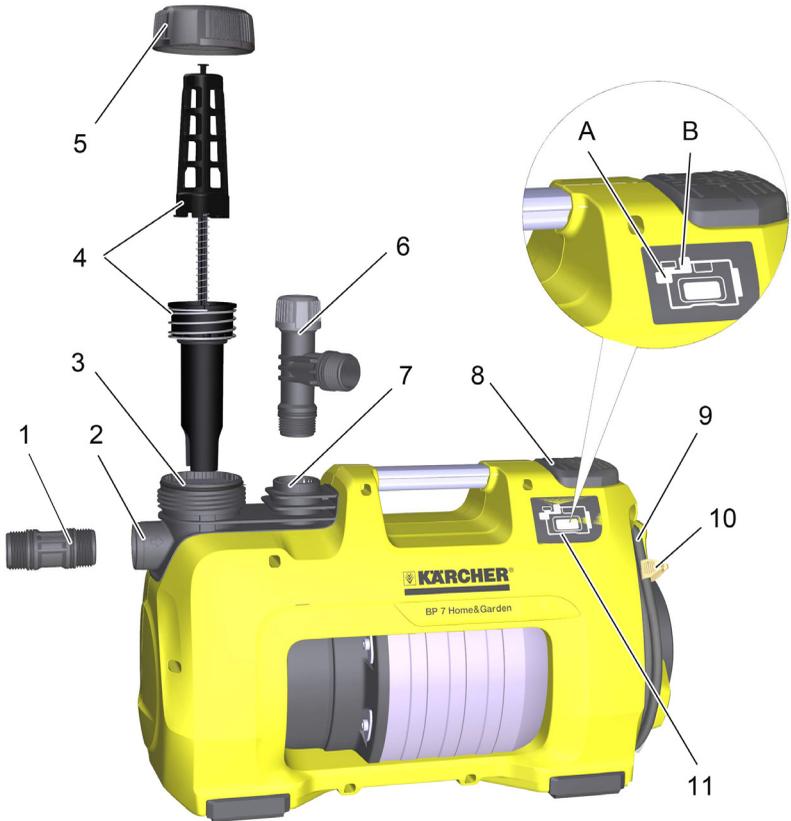
BP 3 Home & Garden
BP 4 Home & Garden ecologic
BP 5 Home & Garden
BP 7 Home & Garden ecologic

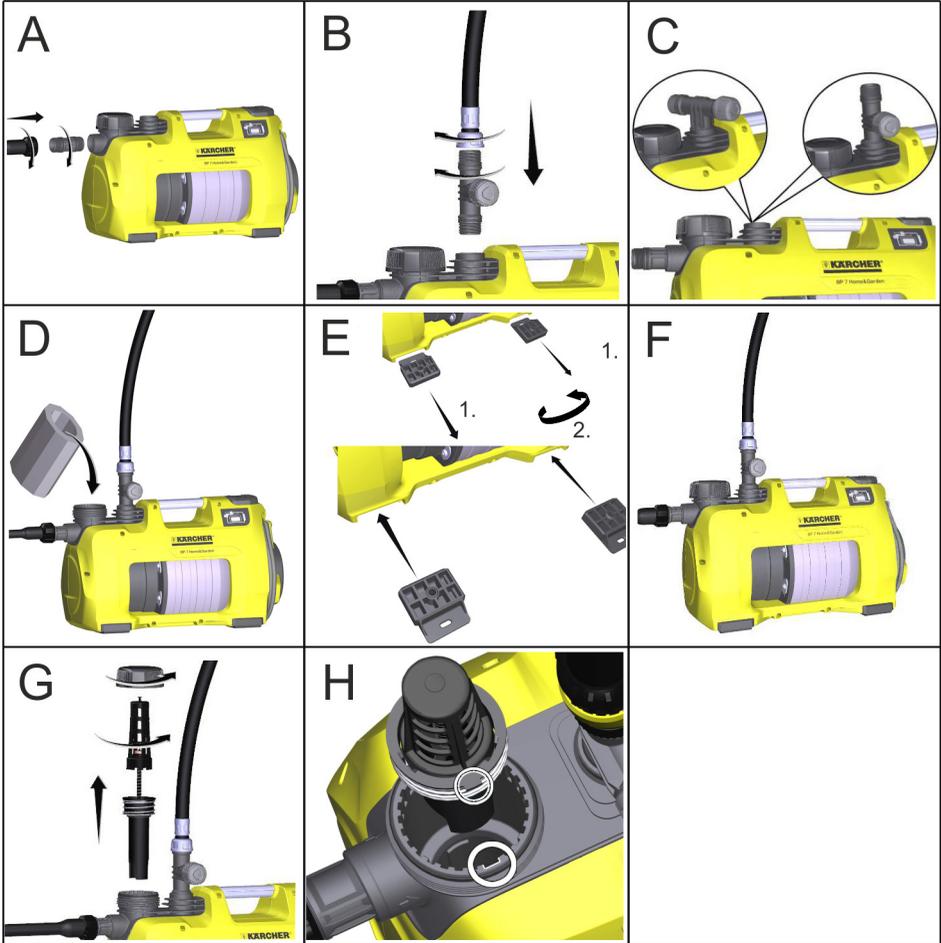
Deutsch	5
English	13
Français	21
Italiano	29
Nederlands	37
Español	45
Português	53
Ελληνικά	61
Türkçe	69

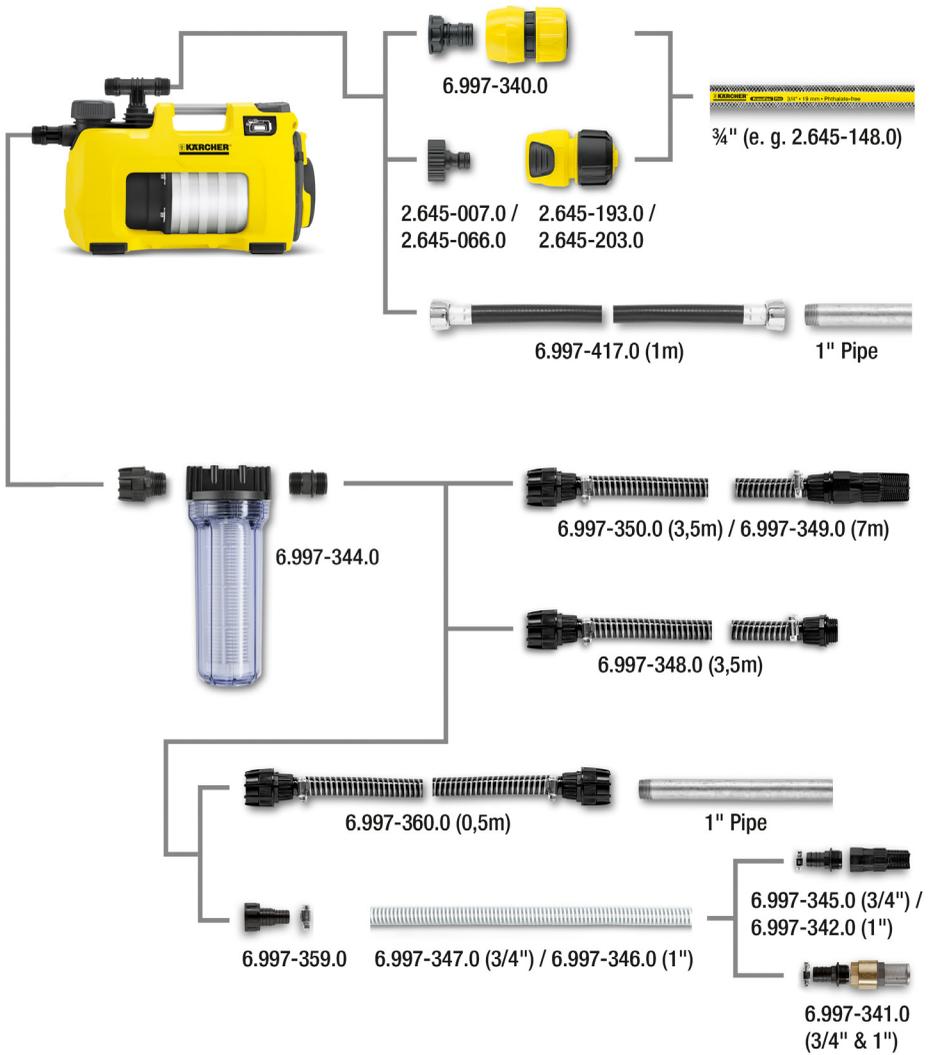


Register and win!
www.karcher.com/register-and-win











Avant la première utilisation de votre appareil, lire attentivement ce manuel d'instructions original et les consignes de sécurité qu'il contient. Respecter l'ensemble de ces instructions. Conservez les deux livrets pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Table des matières

Consignes générales	FR	1
Niveaux de danger	FR	1
Protection de l'environnement	FR	1
Consignes de sécurité	FR	1
Utilisation	FR	2
Entretien, maintenance	FR	3
Transport	FR	3
Stockage	FR	3
Accessoires en option	FR	4
Assistance en cas de panne	FR	5
Instructions pour l'utilisation	FR	6
Caractéristiques techniques	FR	7
Déclaration de conformité CE	FR	8

Consignes générales

Conditions pour la stabilité

⚠ **PRÉCAUTION**

Avant d'effectuer toute opération avec ou sur l'appareil, en assurer la stabilité afin d'éviter tout accident ou tout endommagement dû à une chute de l'appareil.

La stabilité de l'appareil est assurée lorsqu'il peut être posé sur une surface plane.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Utilisation conforme

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages issus d'une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

L'appareil est surtout destiné à une utilisation dans la maison et le jardin.

Les pompes de jardin sont automatiquement activées et désactivées en cas de besoin en eau. Elles conviennent ainsi aussi bien aux utilisations dans le jardin qu'à celles dans la maison. Elles peuvent être parfaitement employées pour alimenter des lave-linge ou des chasses d'eau dans la maison, par exemple en relation avec une citerne. En plus de cela, la pression de service constante des pompes garantit également un arrosage fiable du jardin.

⚠ **PRÉCAUTION**

Risque d'endommagement ! La pompe n'est pas appropriée pour un renforcement de la pression de conduite existante.

Fluides transportés autorisés

- Eau d'usage
- Eau de puits
- Eau de source
- Eau de pluie
- Eau de piscine (dosage de l'additif selon les dispositions imposé au préalable)

⚠ **PRÉCAUTION**

- L'eau qui est transportée dans cet appareil n'est pas de l'eau potable !

⚠ **AVERTISSEMENT**

Il est interdit de transporter des substances corrosives, facilement inflammables ou explosives (par ex. essence, pétrole, diluant pour laque cellulosique), graisses, huiles, eau salée et eaux usées en provenance des toilettes et pour les eaux boueuses dont la fluidité est inférieure à celle de l'eau.

L'appareil est équipé d'une protection contre la marche à sec et n'est pas approprié pour un fonctionnement en continu ininterrompu (par ex. installation de levage, pompe de fontaine).

La température du liquide transporté ne doit pas dépasser 35°C.

Niveaux de danger

⚠ **DANGER**

Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.

⚠ **PRÉCAUTION**

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables qui doivent être amenés à un système de recyclage. Il est interdit de jeter les batteries, l'huile et des substances similaires dans l'environnement. Pour cette raison, utiliser des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils hors d'usage.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Consignes de sécurité

Avant la mise en service de la pompe, respecter les consignes de sécurité fournies !

Utilisation

Réglages

Une commutation est effectuée entre les trois états de fonctionnement avec l'interrupteur Marche/Arrêt :



position de l'interrupteur I/On
Marche continue :



position de l'interrupteur 0/Off
Arrêt



position de l'interrupteur Auto
Fonctionnement automatique

Mode de fonctionnement

En mode automatique, les pompes de jardin maintiennent automatiquement la pression dans le système. Si la pression tombe en dessous de 0,13 MPa environ (1,3 bar), la pompe démarre. La pompe tourne tant que le débit s'élève à env.

> env. 60 l/h. Si le prélèvement d'eau est terminé, la pompe passe après une courte temporisation en état de veille. Le système est maintenant sous pression. En cas de prélèvement d'eau, la pompe redémarre, en raison de la perte de pression qui en résulte.



En état de veille, les modèles ecoLogic ne consomment pas d'énergie (puissance absorbée = 0 W).

Description de l'appareil

- 1 Adaptateur de raccordement pour pompes G1
 - 2 Raccordement G1 (33,3 mm) conduite d'aspiration (arrivée)
 - 3 Col de remplissage
 - 4 préfiltre et clapet anti-retour intégré
 - 5 Capot
 - 6 Adaptateur de raccordement à 2 voies pour pompes G1
 - 7 Raccordement G1 (33,3 mm) conduite de pression (sortie)
 - 8 Interrupteur Marche/Arrêt
 - 9 rangement de câble et câble d'alimentation avec fiche
 - 10 clip de câble
 - 11 Affichage de défauts
- A défauts sur le côté aspiration
B défauts sur le côté pression

Préparation

Illustration **A**

- Visser l'adaptateur de raccordement dans le connecteur pour flexible d'aspiration de la pompe (arrivée).
Serrer à la main.
- Raccorder le tuyau d'aspiration résistant au vide.

Remarque

Pour réduire la durée de réaspiration, utiliser un tuyau d'aspiration avec clapet anti-retour. Ceci empêche le vidage du tuyau d'aspiration après utilisation (cf. accessoire).

Ne pas installer le clapet anti-retour directement sur la pompe (côté aspiration ou pression).

Si de l'eau sableuse doit être transportée, nous recommandons vivement d'utiliser un préfiltre supplémentaire (voir accessoires spéciaux). Le monter du côté aspiration de la pompe, entre le flexible d'aspiration et la pompe.

Veillez utiliser les conduites d'aspiration, composants de filtre et raccords de flexibles Kärcher d'origine. En cas d'utilisation de composants d'autres fabricants, il peut se produire des dysfonctionnements du fluide de transport, en particulier si des systèmes d'assemblage à baïonnette sont utilisés.

Pour une installation domestique ou fixe, ne pas utiliser de coupleurs rapides, mais plutôt des raccords vissés.

Illustration **B**

- Visser l'adaptateur de raccordement dans le raccord de pression de la pompe (sortie).
Serrer à la main.

- Raccorder la conduite de pression.

Illustration **C**

L'adaptateur à 2 voies permet le fonctionnement simultané de deux appareils (par ex. lave-linge ou sprinkler). Il peut être monté de telle sorte que soit deux sorties sur le côté, soit une sortie sur le côté et une sortie sur le dessus soient utilisées. Lors de l'utilisation d'une seule sortie, la sortie non nécessaire peut être fermée avec le capuchon de fermeture fourni.

Illustration **D**

- Dévisser le couvercle au niveau de la tubulure de remplissage et remplir d'eau jusqu'au bord.
- Visser le couvercle à la main jusqu'en butée sur la tubulure de remplissage.
- Ouvrir les vannes d'arrêt présentes dans la conduite de pression.

Remarque

Les petites fuites les plus minimes entraînent un des dysfonctionnements.

installation fixe

Dans une installation fixe, la pompe peut être fixée fermement sur une surface adaptée.

Illustration **E**

- Extraire et tourner les pieds en caoutchouc sur les deux côtés du boîtier.
- Remettre en place les pieds en caoutchouc dans le boîtier.
- Visser fermement avec les vis adaptées sur une surface plane.

De plus, il est recommandé pour une installation fixe de monter un composant flexible, comme par ex. un flexible de compensation de pression (cf. accessoire en option). Ceci présente les avantages suivants :

- plus de flexibilité pour l'installation et le montage.
- Réduction des bruits, comme aucune coulisse n'est transférée dans le système d'eau domestique au niveau des conduites.
- En cas de très petites fuites, la pompe est activée moins souvent.

Remarque

Pour simplifier la purge et la réduction de la pression du système à l'avenir, nous recommandons de monter un robinet d'arrêt entre la pompe et la conduite de pression.

(ces éléments ne font pas partie de l'étendue de livraison).

Lors d'une vidange de la pompe, une fermeture du robinet de retenue permet d'empêcher que l'eau ne s'écoule de la conduite de pression.

Pour des chutes de pression supérieures en raison de fuites dans le système domestique (la pompe se met régulièrement en service sans prélèvement d'eau), monter un réservoir de compensation de pression (cf. accessoire en option).

Fonctionnement

- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.
- Mettre l'appareil en marche au moyen de l'interrupteur MARCHE/ARRET.
- Confort optimal lors du fonctionnement en mode automatique.

Illustration **F**

- Pour réduire la durée d'aspiration, soulever le tuyau de pression d'env. 1 m.
- attendre que la pompe aspire et transporte uniformément

Remarque

L'interrupteur Marche/Arrêt peut aussi être activé confortablement au pied.

Remarque

En mode automatique, la pompe se désactive lorsque le débit est de < 60 l/min.

⚠ Attention

L'appareil identifie l'alimentation d'eau manquante. Si l'eau n'est pas aspirée ou alimentée dans le cas d'une mise en service en mode manuel dans un délai de 4 minutes ou en mode automatique dans un délai de 3 minutes, la pompe est mise hors service. La LED "Défaut sur le côté aspiration" s'allume à l'écran.

Fin de l'utilisation

- Eteindre l'appareil à l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Débrancher la fiche secteur.

Entretien, maintenance

⚠ DANGER

Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

Entretien

Ouvrir la vanne d'arrêt raccordée pour la décompression puis la refermer. Le système est hors pression.

- pour le transport d'eau avec des additifs, rincer la pompe à l'eau claire après chaque utilisation.
- Contrôler régulièrement l'encrassement du préfiltre. Procéder de la manière suivante pour les salissures visibles :

Illustration **G**

- Dévisser le couvercle du col de remplissage.
- Retirer le préfiltre complet.
- Séparer le clapet anti-retour du préfiltre.
- Nettoyer soigneusement le préfiltre et le clapet anti-retour à l'eau courante.
- Le cas échéant, rincer les restes de salissures de la pompe.
- Vérifier la facilité d'accès du clapet anti-retour.
- En cas de grippage, graisser légèrement les joints du clapet anti-retour avec la graisse (6.288-143.0) disponible via le service Kärcher.
Ne pas utiliser de graisse ou d'huile minérale.
- Raccorder ensemble le préfiltre et le clapet anti-retour.

Illustration **H**

- Pour la mise en place du préfiltre (avec clapet anti-retour), veiller à la **bonne position de montage** dans la tubulure de remplissage (évidement). Le préfiltre doit être mis en place simplement et sans déploiement de force.

⚠ Attention

Pour des joints, utiliser uniquement de la graisse sans huile minérale.

Entretien

L'appareil ne nécessite aucune maintenance.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure lors du transport, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

Transport manuel

- Soulever l'appareil avec la poignée et le porter.
- #### ⚠ PRÉCAUTION
- risque de trébuchement en raison des câbles détachés !*
- Enrouler le câble sur le porte-câble et le fixer avec le clip de câble.

Transport dans des véhicules

- Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques) en choisissant son emplacement pour le stockage.

Ranger l'appareil

- Mettre l'appareil hors pression en ouvrant le prélèvement d'eau raccordé côté pression (par exemple : ouverture du robinet d'eau).
 - Vider les flexibles.
 - Retirer la conduite d'aspiration et la conduite de pression.
- Illustration **G**
- Dévisser le couvercle du col de remplissage.
 - Retirer le préfiltre et la soupape anti-retour intégrée et les nettoyer à l'eau courante.
 - Vider la pompe par la tubulure de remplissage en effectuant une rotation.
 - Conserver l'appareil dans un lieu à l'abri du gel.

Accessoires en option

Les illustrations des accessoires en option présentés ci-dessous se trouvent sur la page 4 de ce manuel.

6.997-344.0	préfiltre de pompe, grand (débit jusqu'à 6000 l/h)	préfiltre de pompe pour toutes les pompes courantes sans filtre intégré. Pour protéger les pompes des grandes particules de salissures ou du sable. Le filtre fin est lavable. Pour pompes avec filet de raccord G1 (33,3 mm).
6.997-350.0	Garniture d'aspiration 3,5 m, 3/4"	Flexible spirale résistant au vide, entièrement prêt à être connecté avec filtre d'aspiration et clapet anti-retour. Aussi utilisable comme rallonge du tuyau d'aspiration. Pour pompes avec filet de raccord G1 (33,3 mm).
6.997-349.0	Garniture d'aspiration 7,0 m, 3/4"	
6.997-348.0	tuyau d'aspiration 3,5 m, 3/4"	Flexible spirale résistant au vide, entièrement prêt à être connecté pour une connexion directe aux pompes. Pour le prolongement de la garniture d'aspiration ou pour une utilisation avec des filtres d'aspiration. Pour pompes avec filet de raccord G1 (33,3 mm).
6.997-359.0	Elément de raccordement de pompe G1 (33,3mm) y compris soupape anti-retour	Raccord résistant au vide des flexibles sur la pompe. Pour pompes avec filet de raccord G1 (33,3 mm) et flexibles 3/4" et 1", y compris écrou-raccord, collier de flexible, joint plat et clapet anti-retour. Ne pas monter le clapet anti-retour contenu dans le set !
6.997-347.0	flexible spirale résistant au vide, marchandise au mètre, 25 m, 3/4"	flexible spirale résistant au vide, marchandise au mètre pour la découpe de longueurs de tuyau individuelles. Combiné à des pièces de raccordement Kärcher et des filtres d'aspiration Kärcher, aussi utilisable comme garniture d'aspiration individuelle.
6.997-346.0	flexible spirale résistant au vide, marchandise au mètre, 25 m, 1"	
6.997-345.0	Filtre d'aspiration Basic 3/4" (19mm)	Pour la connexion au tuyau d'aspiration au mètre. Le clapet antiretour empêche le reflux de l'eau débité et raccourcit de ce fait la durée de réaspiration. y compris collier de flexible.
6.997-342.0	filtre d'aspiration avec clapet anti-retour, Basic, 1"	
6.997-341.0	filtre d'aspiration avec clapet anti-retour, premium	Pour la connexion au tuyau d'aspiration au mètre. Le clapet antiretour empêche le reflux de l'eau débité et raccourcit de ce fait la durée de réaspiration. Version robuste en métal et plastique. Convient aux tuyaux de 3/4" (19 mm) ou 1" (25,4 mm). y compris collier de flexible.
6.997-360.0	tuyau d'aspiration pour conduites 0,5 m, 3/4"	Tuyau résistant au vide pour la réduction du bruit lors d'une installation fixe. Tuyau 1" (25,4mm) avec filetage de raccord à deux côtés G1(33,3mm). Attention : Le flexible d'aspiration ne doit pas être mis en œuvre comme flexible de pression.
2.645-007.0/ 2.645-066.0	Raccord de robinet G1 avec réducteur G3/4	raccord de robinet particulièrement robuste. Le réducteur permet un raccordement à deux tailles de filetage.
6.997-340.0	Bloc de raccordement Premium	Pour la connexion de tuyaux d'eau de 3/4" (19 mm) aux pompes avec filetage de raccord G1" (33,3 mm). Pour un débit d'eau plus important.
2.645-193.0/ 2.645-203.0	coupleur rapide du flexible universel pour flexibles 1/2", 5/8" et 3/4"	Les poignées encastrées en matière synthétique souple assurent une manipulation facile. utilisable de manière universelle pour tous les tuyaux d'arrosage courants.
2.645-148.0	Flexible PrimoFlex plus, 25 m, 3/4"	Tuyau d'arrosage 3/4" sans phthalate pour raccorder la pompe immergée au dispositif d'application.
6.997-417.0	Flexible de compensation de pression 3/4" (19mm), 1m	Flexible de raccordement pour la compensation de pression dans l'installation d'eau domestique. Pour le raccordement de la pompe à des systèmes de conduite rigides. Un volume de réserve interne dans le flexible empêche en outre une mise en et hors service fréquente de la pompe. G1 (33,3 mm)-filet de raccord.
4.645-623.0	Réservoir de compensation de pression avec adaptateur G1	Recommandé pour des chutes de pression supérieures en raison de fuites dans le système domestique (la pompe se met régulièrement en service sans prélèvement d'eau). G1 (33,3 mm)-filet de raccord.

Assistance en cas de panne

⚠ Attention

Afin d'éviter tout danger, seul le service après-vente agréé est habilité à effectuer des réparations ou à monter des pièces de rechange sur l'appareil.

Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, couper l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur.

Panne	Cause	Remède
La pompe tourne mais ne débite pas	Air dans la pompe	cf. chapitre "Préparer" figures A à D et chapitre "Fonctionnement"
	Conduite d'aspiration bouchée	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur et nettoyer la zone d'aspiration.
	Préfiltre sale	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur, laisser refroidir la pompe, nettoyer la zone d'aspiration, empêcher qu'elle ne tourne à sec. Retirer le préfiltre et le clapet anti-retour et les nettoyer à l'eau courante ; si nécessaire, laver les restes de sa-lissures sur le fond de la tubulure de remplissage en ouvrant l'orifice de remplissage. Redémarrage après remise en marche de la pompe.
	flexible d'aspiration ou adapta-teur de raccordement non cor-rect ou non complètement vissé.	Avant l'assemblage, vérifier si les joints sont correcte-ment posés. Serrer le flexible d'aspiration et l'adaptateur de raccor-dement à la main.
La pompe ne tourne pas ou s'arrête soudainement en cours de fonctionnement	Alimentation électrique coupée	Contrôler les fusibles et les connexions électriques
	Préfiltre sale	Retirer le préfiltre et le clapet anti-retour et les nettoyer à l'eau courante ; si nécessaire, laver les restes de sa-lissures sur le fond de la tubulure de remplissage en ouvrant l'orifice de remplissage.
	L'appareil se trouve en mode automatique. Pression dans le système > 1,3 bar.	La pompe est automatiquement remise en marche dès que la pression dans le système tombe sous 1,3 bar. En mode automatique, l'appareil fonctionne égale-ment après une désactivation et une remise en marche si la pression intérieure est supérieure à 1,3 bar, donc si une colonne d'eau de plus de 13 mètres agit sur la pompe.
La pompe s'arrête, la LED "Erreur sur le côté aspira-tion" s'allume.	Défaut côté dépression, pas de débit, la pression n'est pas établie	Désactiver la pompe et enlever la fiche secteur. Retirer le préfiltre et le clapet anti-retour et les nettoyer à l'eau courante ; si nécessaire, laver les restes de sa-lissures sur le fond de la tubulure de remplissage en ouvrant l'orifice de remplissage. Redémarrage après remise en marche de la pompe.
		Contrôler la présence de fuite côté dépression. Redémarrage après remise en marche de la pompe.
		Vérifier si une quantité suffisante d'eau est présente dans le réservoir d'aspiration (par ex. citernes).
	Débit très faible -> La protec-tion contre la marche à sec a coupé la pompe.	Vérifier si une quantité suffisante d'eau est présente dans le réservoir d'aspiration (par ex. citernes). Le débit est trop faible. Ouvrir davantage le robinet d'eau.
	Erreur côté pression (fuite ou robinet d'eau fermé) lors de l'aspiration. La pompe ne met pas fin au mode aspiration.	Ouvrir le robinet d'eau. Vérifier les fuites éventuelles sur le système. Si la fuite ne peut pas être éliminée, monter un réservoir de com-pensation de pression. (voir accessoires spéciaux).

Panne	Cause	Remède
Fonctionnement automatique : La pompe s'arrête, la LED "Erreur sur le côté aspiration" s'allume.	Défaut côté pression, la pompe se met souvent en et hors service en raison de fuites.	Contrôler la présence de fuites côté pression et les éliminer (robinet qui goutte). Redémarrage après remise en marche de la pompe. Vérifier les fuites éventuelles sur le système. Si la fuite ne peut pas être éliminée, monter un réservoir de compensation de pression. (voir accessoires spéciaux).
	défauts sur le côté pression. La pression est trop faible après la désactivation de la pompe, l'appareil redémarre aussitôt et se met souvent en service et hors service.	Du côté pression, l'élasticité des volumes est insuffisante. Dans la zone du jardin, utiliser un tuyau d'arrosage d'une longueur minimale de 5 m et d'un diamètre de 3/4" ou d'une longueur minimale de 15 m et d'un diamètre de 1/2". Pour une installation fixe, monter un flexible de compensation de pression ou un réservoir de compensation de pression côté pression entre la pompe et la tuyauterie. (voir accessoires spéciaux). Redémarrage après remise en marche de la pompe.
Marche continue : La pompe s'arrête, la LED "Erreur sur le côté aspiration" s'allume.	L'appareil travaille un minimum de quatre minutes, bien que la sortie côté pression (par ex. robinet d'eau) soit fermée. La protection contre les surchauffes désactive l'appareil.	Retirer la fiche secteur. Mettre l'appareil hors pression en ouvrant le prélèvement d'eau raccordé côté pression. Redémarrage après remise en marche de la pompe.
Le débit diminue ou est trop faible	Conduite d'aspiration bouchée	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur et nettoyer la zone d'aspiration.
	Préfiltre sale	Retirer le préfiltre et le clapet anti-retour et les nettoyer à l'eau courante ; si nécessaire, laver les restes de saletés sur le fond de la tubulure de remplissage en ouvrant l'orifice de remplissage.
	Fuite côté aspiration	Contrôle de l'étanchéité de l'ensemble du côté aspiration.
	Le débit de la pompe dépend de la hauteur manométrique et des périphériques raccordés	Respecter la hauteur manométrique max., cf. les caractéristiques techniques, le cas échéant sélectionner un autre diamètre de flexible ou une autre longueur de flexible.
	Section réduite sur le côté pression, par ex. soupape/robinet à boisseau sphérique non ouvert complètement.	Ouvrir complètement la soupape / le robinet à boisseau sphérique.
	Flexible coudé côté pression.	Éliminer les coudes dans le flexible.

Notre succursale Kärcher se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes. L'adresse figure au dos.

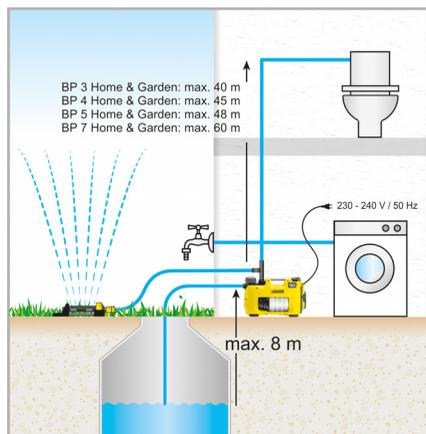
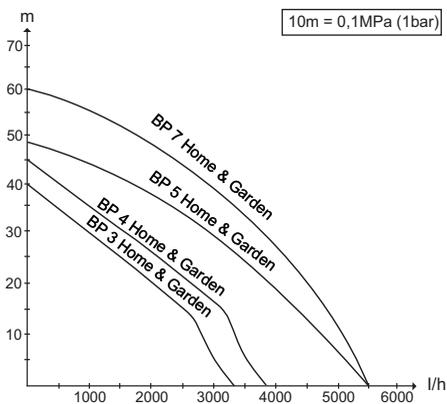
Instructions pour l'utilisation

	arrosage	alimentation domestique	arrosage & alimentation domestique
BP 3 Home & Garden	500 m ² max.	8 personnes maxi	300 m ² + 4 personnes maxi
BP 4 Home & Garden ecologic	800 m ² max.	10 personnes maxi	600 m ² + 4 personnes maxi
BP 5 Home & Garden	1000 m ² max.	12 personnes maxi	800 m ² + 4 personnes maxi
BP 7 Home & Garden ecologic	1200 m ² max.	12 personnes maxi	900 m ² + 4 personnes maxi

Caractéristiques techniques

		BP 3 Home & Garden	BP 4 Home & Garden ecologic	BP 5 Home & Garden	BP 7 Home & Garden ecologic
Tension	V	230 - 240	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Fréquence	Hz	50	50	50	50
Puissance P_{nom}	W	800	950	1000	1200
Débit max.	l/h	3300	3800	6000	6000
Hauteur max. de l'aspiration	m	8	8	8	8
Pression max.	MPa (bar)	0,40 (4,0)	0,45 (4,5)	0,48 (4,8)	0,60 (6,0)
Hauteur manométrique max.	m	40	45	48	60
Pression max. de remise en marche en mode automatique	MPa (bar)	0,13 (1,3)			
Granulométrie max. des particules d'impuretés transportables	mm	1	1	1	1
Type de pompe		Jet	Jet	Multistage 4 étapes	Multistage 5 étapes
Valeurs déterminées selon EN ISO 20361					
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	61	63	61	61
Niveau de puissance acoustique L_{WA} garanti	dB(A)	76	78	77	76
Poids (sans accessoire)	kg	10,3	10,6	12,5	13,0
Classe DEL 1 selon EN 60825-1					

Sous réserve de modifications techniques !



* En mode automatique max. 13m

- La quantité transportée possible augmente :
- plus les hauteurs de transport et d'aspiration sont faibles.
 - plus les diamètres des flexibles utilisés sont grands.
 - plus les flexibles utilisés sont petits.
 - moins les accessoires raccordés ne causent de perte de pression.

Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

Responsable de la documentation:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Téléphone : +49 7195 14-0
Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2013/09/01

Produit: Pompe
Type: 1.645-xxx
Directives européennes en vigueur :
2006/95/CE
2014/30/UE
2000/14/CE
2011/65/UE

Normes harmonisées appliquées :
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 60335-1
EN 60335-2-41
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008
EN 50581

Procédures d'évaluation de la conformité
2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

GP 45

Mesuré: 71
Garanti: 73

GP 55

Mesuré: 72
Garanti: 74

BPE 4000/45

Mesuré: 71
Garanti: 73

BPE 4200/50

Mesuré: 72
Garanti: 74

BPE 5000/55

Mesuré: 74
Garanti: 77

GP 60 M5

Mesuré: 71
Garanti: 73

GP 50 M4, BP2 G

Mesuré: 69
Garanti: 72

BP2 G

Mesuré: 69
Garanti: 72

BP3 G, BP3 G Set +, BP3 H&G

Mesuré: 73
Garanti: 76

BP4 G

Mesuré: 72
Garanti: 75

BP4 H&G eco

Mesuré: 75
Garanti: 78

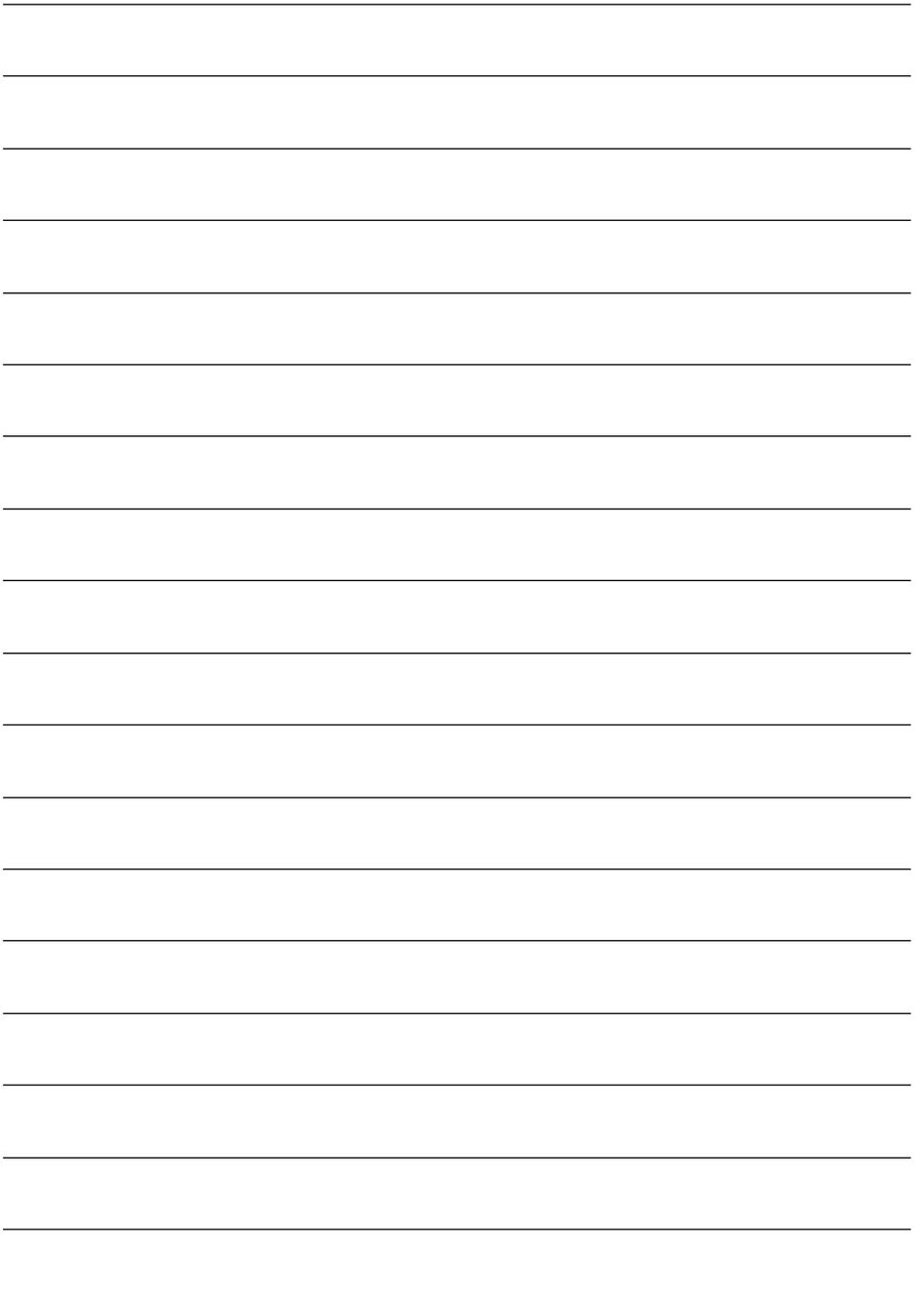
BP5 H&G

Mesuré: 74
Garanti: 77

BP7 H&G eco

Mesuré: 73
Garanti: 76

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.





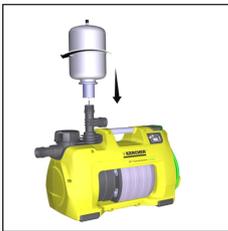
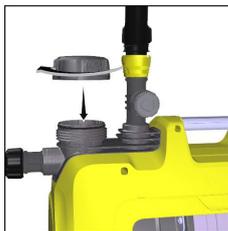
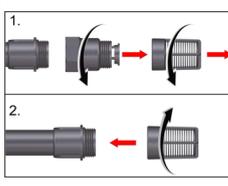
<http://www.kaercher.com/dealersearch>

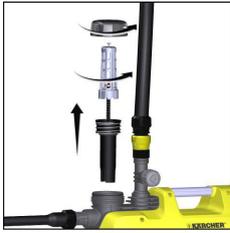
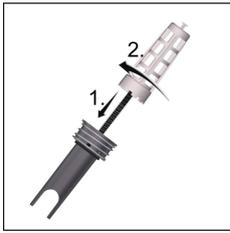


Conditions pour l'exploitation

- Ne transporter que les fluides autorisés.
- Si l'eau est encrassée (sableuse), utiliser un préfiltre en plus.
- Ne pas brancher les pompes en série.
- Ne pas raccorder la pompe directement au robinet d'eau.
- Ne pas utiliser de systèmes d'assemblage à baïonnette (raccords GK).
- Côté aspiration, ne pas monter de clapet anti-retour directement devant la pompe.
L'écart entre la pompe et un éventuel clapet anti-retour doit avoir au moins 3 m.

Liste de contrôle

Installation		
<ul style="list-style-type: none"> → Si la pompe a été livrée avec un réservoir sous pression, vous devez le raccorder à la pompe suivant les instructions fournies. → Veiller à avoir dans le réservoir sous pression une pression de 3,5 bar. → Si la pompe est déjà raccordée à une alimentation en eau, ouvrir tous les points de prélèvement pour assurer que le système n'est pas sous pression. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> → Raccorder la pompe suivant le manuel d'utilisation. → Veiller à ce que tous les raccordements soient vissés étanches à l'air. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> → Remplir la pompe en eau jusqu'au débordement via la tubulure de remplissage. → Assurer la bonne assise du préfiltre (cf. le chapitre « Maintenance et entretien »). 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> → Visser le couvercle étanche à l'air à la main. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> → Contrôler l'étanchéité de tous les raccords. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> → Purger la pompe : <ol style="list-style-type: none"> 1 Ouvrir et fermer une fois tous les points de prélèvement dans le système d'eau pour assurer qu'il n'y a plus d'air dans les conduites. 2 Ouvrir complètement les vannes d'arrêt dans la conduite de pression et/ou assurer qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'aspiration. 3 Activer la pompe en fonctionnement en continu (position de l'interrupteur « I/On »). 4 Laisser fonctionner la pompe plusieurs minutes jusqu'à ce qu'elle transporte régulièrement et qu'il n'y ait plus d'air dans le système. La pompe est prête à fonctionner. 		<input type="checkbox"/>
En cas de défaut côté aspiration (la LED des défauts est allumée côté aspiration) : <ul style="list-style-type: none"> → Retirer le clapet anti-retour dans le tuyau d'aspiration. La pompe est suffisamment protégée par un clapet anti-retour intégré. → Répéter attentivement les étapes de l'installation. 		<input type="checkbox"/>
En cas de défaut côté pression (la LED des défauts est allumée côté pression) : <ul style="list-style-type: none"> → Répéter attentivement les étapes de l'installation. 		<input type="checkbox"/>

<p>Entretien et maintenance</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Dévisser le couvercle de la tubulure de remplissage. ➔ Retirer le préfiltre complet. ➔ Séparer le clapet anti-retour du préfiltre. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> ➔ Nettoyer soigneusement le préfiltre et le clapet anti-retour à l'eau courante. ➔ Le cas échéant, rincer les restes de salissures de la pompe. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> ➔ Vérifier la facilité d'accès du clapet anti-retour. ➔ En cas de grippage, graisser légèrement les joints du clapet anti-retour avec la graisse (6.288-143.0) disponible via le service Kärcher. Ne pas utiliser de graisse ou d'huile minérale. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> ➔ Raccorder ensemble le préfiltre et le clapet anti-retour. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remettre le préfiltre dans la pompe. Respecter la bonne position de montage ! Placer le nez du préfiltre sur l'évidement correspondant de la tubulure de remplissage. Le préfiltre peut être inséré dans application de force. 		<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> ➔ Mettre en service la pompe conformément au point « Installation ». 		<input type="checkbox"/>